



**Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



**Szociális Ügyekkel, Cserekapcsolatokkal, Környezetvédelemmel, Oktatással
és Kultúrával Foglalkozó Bizottság**

AP100.645v01-00

16.3.2010

MÓDOSÍTÁS

1 - 79

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
Peter Liese, társelőadó az Európai Parlament részéről
Carlos Baráibar, társelőadó a latin-amerikai országok részéről
(AP100.539v01-00)

Együttes küzdelem az éghajlatváltozás ellen: egy összehangolt EU–LAC-
stratégiaért az UNFCCC-tárgyalások keretében

AM_Com_NonLegRE

Módosítás 1

Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

1. hangsúlyozza, hogy az éghajlatváltozás mérséklése az egyik legfontosabb, ha nem a legfontosabb kérdés az emberiség számára, és hogy döntő fontosságú bolygónk jövője a természeti világ és az emberiség szempontjából, hogy a folyamatban lévő nemzetközi tárgyalásokon alapvető eredményeket érjenek el;

Módosítás

1. hangsúlyozza, hogy az éghajlatváltozás mérséklése az egyik legfontosabb, ha nem a legfontosabb kérdés az emberiség számára, és hogy döntő fontosságú bolygónk **jelene és** jövője a természeti világ és az emberiség szempontjából, hogy a folyamatban lévő nemzetközi tárgyalásokon alapvető eredményeket érjenek el;

Or. es

Módosítás 2

José Guadarrama (EU-Mexikó JPC, LA)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 1 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

1. hangsúlyozza, hogy az éghajlatváltozás mérséklése az egyik legfontosabb, **hanem** a legfontosabb kérdés az emberiség számára, és hogy döntő fontosságú bolygónk jövője a természeti világ és az emberiség szempontjából, hogy a folyamatban lévő nemzetközi tárgyalásokon alapvető eredményeket érjenek el;

Módosítás

1. hangsúlyozza, hogy az éghajlatváltozás mérséklése az egyik legfontosabb, **ha nem** a legfontosabb kérdés az emberiség számára, és hogy döntő fontosságú bolygónk jövője a természeti világ és az emberiség szempontjából, hogy a folyamatban lévő nemzetközi tárgyalásokon alapvető eredményeket érjenek el;

Or. es

Módosítás 3

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 1 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

1a. mély sajnálatának ad hangot amiatt, hogy a koppenhágai éghajlatváltozási konferencia eredménye annyira nagy csalódást okozott a világ összes országában a közvélemény felfokozott várakozáshoz képest, és ahhoz képest, amire a veszélyes éghajlatváltozás elkerüléséhez lenne szükség;

Or. en

Módosítás 4

Carlos Baráibar (Parlatino, LA)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 1 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

1b. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a koppenhágai csúcstalálkozó nem tette lehetővé a veszélyes éghajlatváltozás elkerüléséhez szükséges egyezségek kivívását, ami csalódást okozott a COP-15 keretében jelentős eredmények elérésére számító nemzetközi közvéleménynek;

Or. es

Módosítás 5

Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 1 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

1c. örömmel üdvözlő bármilyen világszinten szerveződő, a párbeszédre irányuló fórumot és kezdeményezést, tekintettel azonban arra, hogy az éghajlatváltozás világméretű probléma, ismételten hangot ad meggyőződésének, miszerint a világszintű tárgyalások, döntéshozatal és kötelező erejű megállapodások középpontjában az ENSZ-nek kell állnia;

Or. es

Módosítás 6

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
1 d bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

1d. felszólítja a nemzetközi közösséget, hogy fokozza erőfeszítéseit annak érdekében, hogy 2010 decemberében Mexikóban hatékony és kötelező erejű megállapodás szülessen;

Or. en

Módosítás 7

Inés Ayala Sender, EP

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
1 e bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

1e. úgy véli továbbá, hogy munkálkodni kell az éghajlatváltozás immár elkerülhetetlen hatásaihoz való alkalmazkodás érdekében, különösen az

*olyan leginkább sebezhető területeken,
mint a tengerpartok, hegyvidékek, szigetek
és szigetszoportok, valamint az aszály és
vízhiány sújtotta övezetek;*

Or. es

Módosítás 8

Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

2. úgy gondolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség és annak minden tagja számára az éghajlatváltozás mérséklése kiemelt prioritást kell, hogy képezzen politikai napirendjünkben annak érdekében, hogy ne következzen be nagyfokú éghajlati katasztrófa századunkban;

Módosítás

2. úgy gondolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség és annak minden tagja számára az éghajlatváltozás, **hatásainak és az olyan országok, mint például a közép-amerikai országok fokozódó sebezhetőségének** mérséklése kiemelt prioritást kell, hogy képezzen **kétoldalú regionális** politikai napirendjünkben annak érdekében, hogy ne következzen be nagyfokú éghajlati katasztrófa századunkban;

Or. es

Módosítás 9

Jean-Luc Mélenchon, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 2 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

2. úgy gondolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség és annak minden tagja számára az éghajlatváltozás mérséklése kiemelt prioritást kell, hogy képezzen politikai napirendjünkben annak érdekében, hogy **ne következzen be** nagyfokú éghajlati

Módosítás

2. úgy gondolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség és annak minden tagja számára az éghajlatváltozás mérséklése kiemelt prioritást kell, hogy képezzen politikai napirendjünkben annak érdekében, hogy **megfékezék a jelenlegi** nagyfokú éghajlati

katasztrófa *századunkban*;

katasztrófát;

Or. fr

Módosítás 10

Jean-Luc Mélenchon, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

3. úgy véli, hogy a nemzeti és regionális parlamenti képviselőket be kell vonni a folyamatba; úgy gondolja, hogy az Euro–Latin-Amerikai Parlamenti Közgyűlés (Euro–Lat) tagjai **elkötelezik magukat**, hogy minden erőfeszítésük a nemzetközi tárgyalások sikeres végkimenetelére **és az ott hozott határozatok szigorú végrehajtására** irányul;

Módosítás

3. úgy véli, hogy a nemzeti és regionális parlamenti képviselőket be kell vonni a folyamatba; úgy gondolja, hogy az Euro–Latin-Amerikai Parlamenti Közgyűlés (Euro–Lat) tagjainak **el kell kötelezniük magukat**, hogy **a népek általános érdekét szolgáló, kötelező erejű nemzetközi megállapodás érdekében** minden erőfeszítésük a nemzetközi tárgyalások sikeres végkimenetelére irányul;

Or. fr

Módosítás 11

Rosario Green (EU-Mexikó JPC, LA)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

3. úgy véli, hogy a nemzeti és regionális parlamenti képviselőket be kell vonni a folyamatba; úgy gondolja, hogy az Euro–Latin-Amerikai Parlamenti Közgyűlés (Euro–Lat) **tagjai elkötelezik** magukat, hogy minden erőfeszítésük a nemzetközi tárgyalások sikeres végkimenetelére és az ott hozott határozatok szigorú végrehajtására irányul;

Módosítás

3. úgy véli, hogy a nemzeti és regionális parlamenti képviselőket be kell vonni a folyamatba; úgy gondolja, hogy az Euro–Latin-Amerikai Parlamenti Közgyűlés (Euro–Lat) **tagjainak el kell kötelezniük** magukat, hogy minden erőfeszítésük a nemzetközi tárgyalások sikeres végkimenetelére és az ott hozott határozatok szigorú végrehajtására irányul;

Or. es

Módosítás 12

Jean-Luc Mélenchon, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

4. **elutasítja a malthusianizmus és a neomalthusianizmus gondolatát, és** hangsúlyozza, hogy a megoldást az energiahatékonyságot, a megújuló energiát és az emberi viselkedésmód megváltoztatását elősegítő beruházásokban kell keresni;

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a megoldást az energiahatékonyságot, a megújuló energiát és **a kollektív és egyéni** emberi viselkedésmód megváltoztatását elősegítő beruházásokban kell keresni; **ezért felkéri a kormányokat, hogy támogassák az olyan innovatív projekteket, mint a Yasuni ITT projekt Ecuadorban, valamint a közös felelősség ENSZ által megfogalmazott, de az azt megalapozó globális környezetvédelmi problémák tekintetében differenciált elvét;**

Or. fr

Módosítás 13

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

4. **elutasítja a malthusianizmus és a neomalthusianizmus gondolatát, és** hangsúlyozza, hogy a **megoldást** az energiahatékonyságot, a megújuló energiát és az emberi viselkedésmód megváltoztatását elősegítő beruházásokban kell keresni;

Módosítás

5b. hangsúlyozza, hogy a **megoldásokat** az energiahatékonyságot, a megújuló energiát és az emberi viselkedésmód megváltoztatását elősegítő beruházásokban kell keresni, **az egy főre eső kibocsátás csökkentése érdekében, továbbá, hogy a vitákból száműzni kellene a malthusianizmus és a neomalthusianizmus elméletét, amelyek úgy vélik, a fő problémát a népességnövekedést jelenti;**

Or. en

Módosítás 14
Inés Ayala Sender, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

4. elutasítja a malthusianizmus és a neomalthusianizmus gondolatát, és hangsúlyozza, hogy a megoldást az energiahatékonyságot, a megújuló energiát és az emberi viselkedésmód megváltoztatását elősegítő beruházásokban kell keresni;

Módosítás

4. elutasítja a malthusianizmus és a neomalthusianizmus gondolatát, és hangsúlyozza, hogy a megoldást **a politikai kompromisszumban, a termelési és fogyasztási modell megváltoztatásában**, az energiahatékonyságot, a megújuló energiát, **a nemzetközi szolidaritást** és az emberi viselkedésmód megváltoztatását elősegítő beruházásokban kell keresni;

Or. es

Módosítás 15
Daciana Octavia Sârbu, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

4. **elutasítja a malthusianizmus és a neomalthusianizmus gondolatát, és** hangsúlyozza, hogy a megoldást az energiahatékonyságot, a megújuló energiát és az emberi viselkedésmód megváltoztatását elősegítő beruházásokban kell keresni;

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a megoldást az energiahatékonyságot, a megújuló energiát, **az erdőirtás megfékezését**, és az emberi viselkedésmód megváltoztatását elősegítő beruházásokban kell keresni;

Or. en

Módosítás 16
Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

4. elutasítja a malthusianizmus és a neomalthusianizmus gondolatát, és hangsúlyozza, hogy a megoldást az energiahatékonyságot, a megújuló energiát és az emberi viselkedésmód megváltoztatását elősegítő beruházásokban kell keresni;

Módosítás

4. elutasítja a malthusianizmus és a neomalthusianizmus gondolatát, és hangsúlyozza, hogy a megoldást az energiahatékonyságot, a megújuló energiát és az emberi viselkedésmód megváltoztatását elősegítő beruházásokban, ***azaz a termelési modell a fenntarthatóság irányába történő megváltoztatásában*** kell keresni;

Or. es

Módosítás 17

Daciana Octavia Sârbu, EP

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
4 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

4a. úgy véli, hogy az éghajlati politikával kapcsolatos nemzetközi megállapodások fokozzák azt a stabilitást és a biztonságot, ami ahhoz kell, hogy a befektetők pénzeszközöket fordítsanak az alacsony szénkibocsátású gazdaságra, továbbá, hogy az országok és régiók közötti fokozott együttműködés és hivatalos kötelezettségvállalások világszerte ösztönzőleg hatnak a tiszta energiára, környezetbarát munkahelyek teremtésére és környezetbarát gazdaságra irányuló beruházásokra;

Or. en

Módosítás 18

Jean-Luc Mélenchon, EP

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
5 bekezdés**

5. hangsúlyozza, hogy a pénzügyi és gazdasági válságot nem szabad ürügyként felhasználni az éghajlatváltozás mérséklése érdekében teendő fellépések elmulasztására, mivel a fellépések meg nem tétele és a nemzetközi tárgyalások kudarca egy sokkal intenzívebb és hosszabb lefolyású – nem csak gazdasági – válsághoz vezetne; úgy véli, hogy éppen ellenkezőleg, a gazdasági válságot kihívásként kell felhasználni az energiahatékonyságot, a megújuló energiát és a modern technológiát elősegítő beruházások tekintetében ***munkahelyeket és fenntartható növekedést teremtve, illetve csökkentve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását;***

5. hangsúlyozza, hogy a pénzügyi és gazdasági válságot nem szabad ürügyként felhasználni az éghajlatváltozás mérséklése érdekében teendő fellépések elmulasztására, mivel a fellépések meg nem tétele és a nemzetközi tárgyalások kudarca egy sokkal intenzívebb és hosszabb lefolyású – nem csak gazdasági – válsághoz vezetne; úgy véli, hogy éppen ellenkezőleg, a gazdasági válságot ***valódi ökológiai tervezés, valamint a társadalmi és éghajlati igazságosság keretében*** kihívásként kell felhasználni az energiahatékonyságot, a megújuló energiát és a modern technológiát elősegítő beruházások tekintetében;

Or. fr

Módosítás 19
Daciana Octavia Sârbu, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
5 bekezdés

5. hangsúlyozza, hogy a pénzügyi és gazdasági válságot nem szabad ürügyként felhasználni az éghajlatváltozás mérséklése érdekében teendő fellépések elmulasztására, mivel a fellépések meg nem tétele és a nemzetközi tárgyalások kudarca egy sokkal intenzívebb és hosszabb lefolyású – nem csak gazdasági – válsághoz vezetne; úgy véli, hogy éppen ellenkezőleg, a gazdasági válságot kihívásként kell felhasználni az energiahatékonyságot, a megújuló energiát és a modern technológiát elősegítő beruházások tekintetében munkahelyeket és fenntartható növekedést teremtve, illetve

5. hangsúlyozza, hogy a pénzügyi és gazdasági válságot nem szabad ürügyként felhasználni az éghajlatváltozás mérséklése érdekében teendő fellépések elmulasztására, mivel a fellépések meg nem tétele és a nemzetközi tárgyalások kudarca egy sokkal intenzívebb és hosszabb lefolyású – nem csak gazdasági – válsághoz vezetne; úgy véli, hogy éppen ellenkezőleg, a gazdasági válságot kihívásként kell felhasználni az energiahatékonyságot, a megújuló energiát, ***a trópusi erdők és más világméretű szénelnyelők védelmét,*** és a modern technológiát elősegítő beruházások

csökkentve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását;

tekintetében munkahelyeket és fenntartható növekedést teremtve, illetve csökkentve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását;

Or. en

Módosítás 20

Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

5. hangsúlyozza, hogy a pénzügyi és gazdasági válságot nem szabad ürügyként felhasználni az éghajlatváltozás mérséklése érdekében teendő fellépések elmulasztására, mivel a fellépések meg nem tétele és a nemzetközi tárgyalások kudarca egy sokkal intenzívebb és hosszabb lefolyású – nem csak gazdasági – válsághoz vezetne; úgy véli, hogy éppen ellenkezőleg, a gazdasági válságot kihívásként kell felhasználni az energiahatékonyságot, a megújuló energiát és a modern technológiát elősegítő beruházások tekintetében munkahelyeket és fenntartható növekedést teremtve, illetve csökkentve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását;

Módosítás

5. hangsúlyozza, hogy a pénzügyi és gazdasági válságot nem szabad ürügyként felhasználni az éghajlatváltozás mérséklése érdekében teendő fellépések elmulasztására, mivel a fellépések meg nem tétele és a nemzetközi tárgyalások kudarca egy sokkal intenzívebb és hosszabb lefolyású – nem csak gazdasági – válsághoz vezetne; úgy véli, hogy éppen ellenkezőleg, a gazdasági válságot kihívásként kell felhasználni az energiahatékonyságot, a megújuló energiát és a modern technológiát elősegítő beruházások tekintetében munkahelyeket és fenntartható növekedést teremtve, **növelve a versenyképességet**, illetve csökkentve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását;

Or. es

Módosítás 21

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 5 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

5a. hangsúlyozza, hogy különösen a szegény országok és a népesség

szegényebb rétegei védtelenek az éghajlatváltozással szemben, ezért a szegénység és az éghajlatváltozás elleni küzdelmet nem szabad ellentmondásként kezelni;

Or. en

Módosítás 22

Daciana Octavia Sârbu, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

7. hangsúlyozza, hogy az IPCC arra a következtetésre jutott, hogy az ipari országok kibocsátását az 1990-es szinthez képest 25–40%-kal kell csökkenteni 2020-ra, és 80–95%-kal 2050-re, míg az alaphelyzettől való lényeges eltérést kell engedélyezni Latin-Amerika, a Közel-Kelet és Ázsia központi tervezésű gazdasággal működő országai számára;

Módosítás

7. hangsúlyozza, hogy az IPCC arra a következtetésre jutott, hogy az ipari országok kibocsátását az 1990-es szinthez képest 25–40%-kal kell csökkenteni 2020-ra, és 80–95%-kal 2050-re, míg az alaphelyzettől való lényeges eltérést kell engedélyezni Latin-Amerika, a Közel-Kelet és Ázsia központi tervezésű gazdasággal működő országai számára; ***e tekintetben minden országnak be kell vezetnie az ENSZ ajánlásoknak megfelelő, az enyhítést célzó programokat. Biztosítani kell a kibocsátás csökkentésének ellenőrzését és nyomon követését, az enyhítést célzó programok megvalósulásának és a kibocsátások összességére gyakorolt hatásainak felmérése érdekében;***

Or. en

Módosítás 23

Jean-Luc Mélenchon, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 9 bekezdés

9. üdvözli a rendkívüli erőfeszítéseket, amelyeket néhány latin-amerikai ország hozott az éghajlatváltozás ellen; különösen üdvözli Costa Rica példaértékű, a CO₂-kibocsátás drasztikus csökkentésére irányuló kötelezettségvállalását annak érdekében, hogy az első fejlődő ország legyen, amelyik 2021-ig eléri a szénszemleges állapotot, Mexikó nemrégiben hozott példaértékű kötelezettségvállalását, amely arra irányul, hogy 2050-re a 2002-es szint 50%-a alá csökkentse az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását, valamint **a brazil kormány által tett erőfeszítéseket, nevezetesen az éghajlatváltozással kapcsolatos 2008. decemberi nemzeti terv elindítását, amelynek célja az egy főre eső kibocsátások további csökkentése, kiküszöbölve így Brazília erdővel borított területeinek nettó csökkenését 2015-re;**

9. üdvözli a rendkívüli erőfeszítéseket, amelyeket néhány latin-amerikai ország hozott az éghajlatváltozás ellen; különösen üdvözli Costa Rica példaértékű, a CO₂-kibocsátás drasztikus csökkentésére irányuló kötelezettségvállalását annak érdekében, hogy az első fejlődő ország legyen, amelyik 2021-ig eléri a szénszemleges állapotot, Mexikó nemrégiben hozott példaértékű kötelezettségvállalását, amely arra irányul, hogy 2050-re a 2002-es szint 50%-a alá csökkentse az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását, valamint **az ecuadori kormány arra vonatkozó javaslatát, hogy ne termeljék ki a Yasuni Parkban található mintegy 850 millió hordónyi kőolajat;**

Or. fr

Módosítás 24

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 9 bekezdés

9. üdvözli a rendkívüli erőfeszítéseket, amelyeket néhány latin-amerikai ország hozott az éghajlatváltozás ellen; különösen üdvözli Costa Rica példaértékű, a CO₂-kibocsátás drasztikus csökkentésére irányuló kötelezettségvállalását annak érdekében, hogy **az első fejlődő ország legyen, amelyik 2021-ig eléri a szénszemleges állapotot, Mexikó nemrégiben hozott példaértékű kötelezettségvállalását, amely arra**

9. üdvözli a rendkívüli erőfeszítéseket, amelyeket néhány latin-amerikai ország hozott az éghajlatváltozás ellen; különösen üdvözli Costa Rica példaértékű, a CO₂-kibocsátás drasztikus csökkentésére irányuló kötelezettségvállalását annak érdekében, hogy 2021-ig **elérje a szénszemleges állapotot, Mexikó példáját,** hogy 2050-re a 2002-es szint 50%-a alá csökkentse az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását, **továbbá azt a célkitűzését,**

irányul, hogy 2050-re a 2002-es szint 50%-a alá csökkentse az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását, valamint a brazil kormány által tett erőfeszítéseket, nevezetesen az éghajlatváltozással kapcsolatos 2008. decemberi nemzeti terv elindítását, amelynek célja az egy főre eső kibocsátások további csökkentése, kiküszöbölve így Brazília erdővel borított területeinek nettó csökkenését 2015-re;

hogy 2012-ig, évi 50 millió tonnával csökkentse kibocsátását, valamint Brazília arra irányuló erőfeszítéseit, hogy a szokásoshoz képest 39%-kal csökkentse az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását;

Or. en

Módosítás 25
Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

9. üdvözli a rendkívüli erőfeszítéseket, amelyeket néhány latin-amerikai ország hozott az éghajlatváltozás ellen; különösen üdvözli Costa Rica példaértékű, a CO₂-kibocsátás drasztikus csökkentésére irányuló kötelezettségvállalását annak érdekében, hogy az első fejlődő ország legyen, amelyik 2021-ig eléri a szénsemleges állapotot, Mexikó nemrégiben hozott példaértékű kötelezettségvállalását, amely arra irányul, hogy 2050-re a 2002-es szint 50%-a alá csökkentse az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását, valamint a brazil kormány által tett erőfeszítéseket, nevezetesen az éghajlatváltozással kapcsolatos 2008. decemberi nemzeti terv elindítását, amelynek célja az egy főre eső kibocsátások további csökkentése, kiküszöbölve így Brazília erdővel borított területeinek nettó csökkenését 2015-re;

Módosítás

9. üdvözli a rendkívüli erőfeszítéseket, amelyeket néhány latin-amerikai ország hozott az éghajlatváltozás ellen; különösen üdvözli Costa Rica példaértékű, a CO₂-kibocsátás drasztikus csökkentésére irányuló kötelezettségvállalását annak érdekében, hogy az első fejlődő ország legyen, amelyik 2021-ig eléri a szénsemleges állapotot, Mexikó nemrégiben hozott példaértékű kötelezettségvállalását, amely arra irányul, hogy 2050-re a 2002-es szint 50%-a alá csökkentse az üvegházhatást okozó gázok kibocsátását, valamint a brazil kormány által tett erőfeszítéseket, nevezetesen az éghajlatváltozással kapcsolatos 2008. decemberi nemzeti terv elindítását, amelynek célja az egy főre eső kibocsátások további csökkentése, kiküszöbölve így Brazília erdővel borított területeinek nettó csökkenését 2015-re; ***ezek az erőfeszítések, sajnálatos módon nem figyelhetők meg a fejlett országokban, amelyek általában a leginkább felelősek a szennyezésért;***

Módosítás 26

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
9 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

9a. üdvözli más fejlődő és feltörekvő országok erőfeszítéseit is, különösen a Maldív-szigetek kötelezettségvállalását, miszerint már 2019-re eléri a szénszemleges állapotot;

Or. en

Módosítás 27

Jean-Luc Mélenchon, EP

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
10 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

10. hangsúlyozza, hogy az EU-nak az éghajlatváltozásra és az energiaforrásokra vonatkozó csomagja, amely magában foglalja a kibocsátásoknak az 1990-es szinthez képest történő 30%-os csökkentésének lehetőségét, amennyiben a többi ország is hasonló erőfeszítéseket tesz, továbbra is az ipari országok által tett legnagyobb javaslat;

törölve

Or. fr

Módosítás 28

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
10 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

10. hangsúlyozza, hogy az EU-nak az éghajlatváltozásra és az energiaforrásokra vonatkozó csomagja, amely magában foglalja a kibocsátásoknak az 1990-es szinthez képest történő 30%-os csökkentésének lehetőségét, amennyiben a többi ország is hasonló erőfeszítéseket tesz, továbbra is az ipari országok által tett legnagyobbjavaslat;

Módosítás

10. hangsúlyozza, hogy az EU-nak az éghajlatváltozásra és az energiaforrásokra vonatkozó csomagja, amely magában foglalja a kibocsátásoknak az 1990-es szinthez képest történő 30%-os csökkentésének lehetőségét, amennyiben a többi **ipari** ország is hasonló erőfeszítéseket tesz, **és a fejlődő országok az I. mellékletbe tartozó országoktól eltérő felelősséget vállalnak**, továbbra is az ipari országok által tett **egyik** legnagyobbjavaslat; **üdvözli továbbá Norvégia 30-ról 40%-ra, valamint Japán 25%-os csökkentésre tett kötelezettségvállalását;**

Or. en

Módosítás 29

Jean-Luc Mélenchon, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

11. felhívja az UNFCCC **többi** aláíró felét, és különösen az Egyesült Államokat, Indiát, Kínát és Oroszországot, **hogy kövessék Costa Rica, Mexikó, Brazília és az EU példáját;**

Módosítás

11. felhívja az UNFCCC **minden** aláíró felét, és különösen az Egyesült Államokat, Indiát, Kínát és Oroszországot, **hogy a cochabambai (Bolívia) népek éghajlatváltozásról és a földanya jogairól szóló világkonferenciája kérésének megfelelően dolgozzon a népek éghajlatváltozásról szóló világreferendumának elősegítésén, az Éghajlatügyi Bíróság felállítására vonatkozó cselekvési terv kidolgozásán, valamint az életnek az éghajlatváltozással szembeni védelme és az ökoszisztéma védelméhez való jogok érdekében cselekvési és mobilizációs stratégiák meghatározásán;**

Or. fr

Módosítás 30

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 11 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

11. felhívja az UNFCCC többi aláíró felét, és különösen az Egyesült Államokat, Indiát, Kínát és Oroszországot, hogy kövessék Costa Rica, Mexikó, Brazília és az EU példáját;

Módosítás

11. felhívja az UNFCCC többi aláíró felét, és különösen az Egyesült Államokat, Indiát, Kínát és Oroszországot, hogy kövessék Costa Rica, Mexikó, Brazília, **a Maldív-szigetek**, az EU, **Norvégia** és **Japán** példáját;

Or. en

Módosítás 31

Peter Liese, Edite Estrela, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 11 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

11a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az USA és Kína nem járultak hozzá a koppenhágai konferencia sikeres kimeneteléhez, és hogy kötelezettségvállalásaik messze nem kielégítőek;

Or. en

Módosítás 32

Carlos Baráibar (Parlatino, LA)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 11 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

11b. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az USA és Kína kötelezettségvállalásai messze nem kielégítőek, ezért nem járultak hozzá hathatósan a koppenhágai konferencia sikeres kimeneteléhez;

Or. es

Módosítás 33

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
11 c bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

11c. hangsúlyozza, hogy míg az USA a világ népességének mindössze 4%-át teszi ki, ez az ország felelős a világ kibocsátásnak 20 %-ért, és az utóbbi számadat még a kongresszus elé terjesztett tervezetekben sem mutat jelentős csökkenést a közeljövőben; hangsúlyozza, hogy Kína a világ legnagyobb kibocsátója, ahol az egy főre eső kibocsátás már most is jelentősen meghaladja a legtöbb latin-amerikai és a többi fejlődő és feltörekvő országét, továbbá, hogy Kína kötelezettségvállalása a feltörekvő, sőt egyes fejlődő országok kötelezettségvállalásával összevetve nem bizonyul elegendőnek;

Or. en

Módosítás 34

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
11 d bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

11d. felszólítja a résztvevő feleket, hogy vessenek véget a más szakpolitikai területeken folyó vitáknak, valamint az 1. mellékletben felsorolt és fel nem sorolt országok közötti nézeteltéréseknek, továbbá, hogy kössenek új szövetségeket az éghajlatbarát országokkal;

Or. en

Módosítás 35

Jean-Luc Mélenchon, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

12. hangsúlyozza, hogy bár egy, az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló megállapodás megkötése a legfontosabb és a legnagyobb kihívást jelentő feladat, a nemzetközi megállapodásnak magában kell foglalnia **az ipari és feltörekvő országok pénzügyi forrásainak megfelelő eljuttatását, különösen a legkevésbé fejlett országok és a kis szigetállamok számára az éghajlatváltozás mérséklésére és az ahhoz való alkalmazkodásra irányuló erőfeszítésekért;**

12. hangsúlyozza, hogy bár egy, az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló megállapodás megkötése a legfontosabb és a legnagyobb kihívást jelentő feladat, a nemzetközi megállapodásnak magában kell foglalnia **annak elismerését, hogy az ún. északi országoknak ökológiai adóssága van a déli országokkal szemben, valamint ebből következően a pénzügyi erőfeszítések elosztását;**

Or. fr

Módosítás 36

Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

12. hangsúlyozza, hogy bár egy, az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló megállapodás megkötése a legfontosabb és a legnagyobb kihívást jelentő feladat, a nemzetközi megállapodásnak magában kell foglalnia az ipari és feltörekvő országok pénzügyi forrásainak megfelelő eljuttatását, különösen a legkevésbé fejlett országok és a kis szigetállamok számára az éghajlatváltozás mérséklésére és az ahhoz való alkalmazkodásra irányuló erőfeszítésekért;

12. hangsúlyozza, hogy bár egy, az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló megállapodás megkötése a legfontosabb és a legnagyobb kihívást jelentő feladat, a nemzetközi megállapodásnak magában kell foglalnia az ipari és feltörekvő országok pénzügyi *és technológiai* forrásainak megfelelő eljuttatását, különösen a legkevésbé fejlett országok és a kis szigetállamok számára az éghajlatváltozás mérséklésére és az ahhoz való alkalmazkodásra irányuló erőfeszítésekért;

Or. es

Módosítás 37

Jean-Luc Mélenchon, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

13. **üdvözl**i ezért **a Mexikó, Norvégia, Dánia és az Európai Bizottság által** a szükséges finanszírozás létrehozására **tett konkrét javaslatokat**;

13. **kéri** ezért **az északi országokat, és különösen az Egyesült Államokat és az Európai Uniót, hogy tegyenek ökológiai és társadalmi szempontból igazságos, konkrét javaslatokat** a szükséges finanszírozás létrehozására;

Or. fr

Módosítás 38

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

13. **üdvözl**i ezért a Mexikó, Norvégia,

13. **üdvözl**i ezért a Mexikó, Norvégia,

Dánia és az Európai Bizottság által a szükséges finanszírozás létrehozására tett konkrét javaslatokat;

Dánia és az Európai Bizottság által a szükséges finanszírozás létrehozására tett konkrét javaslatokat; ***üdvözlí továbbá a környezetbarát éghajlati alap létrehozása révén Koppenhágában elért jelentős, bár nem kielégítő előrelépést;***

Or. en

Módosítás 39

Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

13a. mérsékelt megelégedésének ad hangot a Koppenhágában elért megállapodással kapcsolatban, miszerint a 2010–2012 közötti időszakban 30 milliárd dollárt fordítanak a mérséklésre irányuló folyamatokra, és a fejlődő országok alkalmazkodására, és úgy véli, ez csak az első lépés a 100 milliárd dolláros összeg 2020-ig történő elérése felé; kéri mindenestre, hogy haladéktalanul pontosítsák az említett finanszírozás adományozók közötti megoszlását és a kedvezményezett országok közötti elosztását;

Or. es

Módosítás 40

Jean-Luc Mélenchon, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

14. hangsúlyozza, hogy a nemzetközi légi közlekedésnek és hajózásnak is az

14. hangsúlyozza, hogy a nemzetközi légi közlekedést és hajózást racionalizálni kell,

UNFCCC keretében létrejövő nemzetközi megállapodás részét kell képeznie; a megállapodásnak ugyanazokat a kötelező erejű kibocsátáscsökkentési célkitűzéseket kell tartalmaznia, mint az ipari országok esetében, és a kibocsátási egységek jelentős mennyiségét árverés útján kell elosztani további alapokat hozva így létre az éghajlatváltozás mérséklésére és az ahhoz való alkalmazkodásra, különösen a legkevésbé fejlett országok és a kis szigetállamok számára;

és azt a népek általános érdekének szolgálatába kell állítani, amihez csökkenteni kell a közlekedési rendszerek ökológiai lábnyomát; megállapítja, hogy a közszolgálati közlekedési szolgálatok (újbóli) átalakítása szolgálatja a megfelelő keretet az ilyen racionalizációhoz;

Or. fr

Módosítás 41
Oriol Junqueras Vies, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

14. hangsúlyozza, hogy a nemzetközi légi közlekedésnek és hajózásnak is az UNFCCC keretében létrejövő nemzetközi megállapodás részét kell képeznie; a megállapodásnak ugyanazokat a kötelező erejű kibocsátáscsökkentési célkitűzéseket kell tartalmaznia, mint az ipari országok esetében, és a kibocsátási egységek jelentős mennyiségét árverés útján kell elosztani további alapokat hozva így létre az éghajlatváltozás mérséklésére és az ahhoz való alkalmazkodásra, különösen a legkevésbé fejlett országok és a kis szigetállamok számára;

Módosítás

14. hangsúlyozza, hogy a nemzetközi légi közlekedésnek és hajózásnak is az UNFCCC keretében létrejövő nemzetközi megállapodás részét kell képeznie; a megállapodásnak ugyanazokat a kötelező erejű kibocsátáscsökkentési célkitűzéseket kell tartalmaznia, mint az ipari országok esetében, és a kibocsátási egységek jelentős mennyiségét árverés útján kell elosztani, **annak érdekében, hogy az árverésből befolyó összegeket a kibocsátások csökkentésére és a kevésbé fejlett országok alkalmazkodásának támogatására fordítsák, amely intézkedésnek a „szennyező fizet” elvet kell alkalmaznia**, további új alapokat hozva így létre az éghajlatváltozás mérséklésére és az ahhoz való alkalmazkodásra, különösen a legkevésbé fejlett országok és a kis szigetállamok számára;

Or. es

Módosítás 42

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

14. hangsúlyozza, hogy a nemzetközi légi közlekedésnek és hajózásnak is az UNFCCC keretében létrejövő nemzetközi megállapodás részét kell képeznie; a megállapodásnak ugyanazokat a kötelező erejű kibocsátáscsökkentési célkitűzéseket kell tartalmaznia, mint az ipari országok esetében, és a kibocsátási egységek jelentős mennyiségét árverés útján kell elosztani további alapokat hozva így létre az éghajlatváltozás mérséklésére és az ahhoz való alkalmazkodásra, különösen a legkevésbé fejlett országok és a kis szigetállamok számára;

Módosítás

14. hangsúlyozza, hogy a nemzetközi légi közlekedésnek és hajózásnak is az UNFCCC keretében létrejövő nemzetközi megállapodás részét kell képeznie; a megállapodásnak ugyanazokat a kötelező erejű kibocsátáscsökkentési célkitűzéseket kell tartalmaznia, mint az ipari országok esetében, és a kibocsátási egységek jelentős mennyiségét árverés útján kell elosztani további alapokat hozva így létre az éghajlatváltozás mérséklésére és az ahhoz való alkalmazkodásra, különösen a legkevésbé fejlett országok és a kis szigetállamok számára; ***mélységesen sajnálja, hogy a kérdést illetően nem történt előrelépés Koppenhágában és felszólítja a nemzetközi közösséget, hogy fokozza a sikeres eredményre irányuló erőfeszítéseit, ami a légi közlekedés és hajózás általi kibocsátások jelentős csökkenését eredményezi Mexikóban;***

Or. en

Módosítás 43

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

15. javasolja, hogy a pénzügyi források UNFCCC keretében történő elosztása a fejlesztési együttműködésben meglévő elvek és iránymutatások, mint a jó

Módosítás

15. javasolja, hogy a pénzügyi források UNFCCC keretében történő elosztása a fejlesztési együttműködésben meglévő elvek és iránymutatások, mint a jó

kormányzás alapján történjen; különösen a pénzügyi átutalásokra irányuló demokratikus ellenőrzésnek van kulcsfontosságú szerepe;

kormányzás alapján történjen; különösen a pénzügyi átutalásokra irányuló demokratikus ellenőrzésnek van kulcsfontosságú szerepe; ***üdvözlí az e tekintetben Koppenhágában tett előrelépéseket;***

Or. en

Módosítás 44
Daciana Octavia Sârbu, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
15 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

15. javasolja, hogy a pénzügyi források UNFCCC keretében történő elosztása a fejlesztési együttműködésben meglévő elvek és iránymutatások, mint a jó kormányzás alapján történjen; különösen a pénzügyi átutalásokra irányuló demokratikus ellenőrzésnek van kulcsfontosságú szerepe;

Módosítás

15. javasolja, hogy a pénzügyi források UNFCCC keretében történő elosztása a fejlesztési együttműködésben meglévő elvek és iránymutatások, mint a jó kormányzás alapján történjen; különösen a pénzügyi átutalásokra irányuló demokratikus ellenőrzésnek van kulcsfontosságú szerepe. ***A fejlődő országok számára az éghajlatváltozás következményeinek enyhítésére és az ehhez való alkalmazkodásra nyújtott finanszírozásnak olyan kiegészítő támogatásnak kell lennie, amely nem a már meglévő fejlesztési költségvetésből származik. Ehhez a nemzetközi közösségnek innovatív finanszírozási mechanizmusokat kell kialakítania;***

Or. en

Módosítás 45
Daciana Octavia Sârbu, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

15a. hangsúlyozza, hogy létfontosságú gátat vetni a trópusi őserdők további pusztulásának. A latin-amerikai országoknak támogatást kell biztosítani trópusi erdők védelmére irányuló támogatásokat nyújtó olyan programok és mechanizmusok segítségével, mint az ENSZ REDD programja. Maradéktalanul ki kell aknázni, és megfelelően végre kell hajtani az erdőkbe való befektetési lehetőségeket, valamint az erdőirtás mértékét vizsgáló hatékony rendszereket;

Or. en

Módosítás 46

Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

16. úgy véli, hogy a nemzetközi megállapodás egy döntő részének az erdőirtás 2020-ig történő globális megfékezésére és az illegális fakitermelés leállítására kell irányulnia;

16. úgy véli, hogy a nemzetközi megállapodás egy döntő részének az erdőirtás 2020-ig történő globális megfékezésére és az illegális fakitermelés leállítására kell irányulnia, ***rövid távon az illegális fakitermelés vagy fakereskedelem elleni küzdelem érdekében hozott intézkedésekkel. E tekintetben az Euro-Latin-Amerikai Parlamenti Közgyűlés azt javasolja minden tagjának, hogy az EU a harmadik országokból történő illegális fabehozatalra vonatkozóan tervezett intézkedéseinek mintájára dolgozzák ki saját intézkedéseiket;***

Or. es

Módosítás 47
Oriol Junqueras Vies, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

16. úgy véli, hogy a nemzetközi megállapodás egy döntő részének az erdőirtás 2020-ig történő globális megfékezésére és az illegális fakitermelés leállítására kell irányulnia;

Módosítás

16. úgy véli, hogy a nemzetközi megállapodás egy döntő részének az erdőirtás 2020-ig történő globális megfékezésére és az illegális fakitermelés leállítására kell irányulnia, ***amit a kormányok, az amerikai őslakosok és az európai mezőgazdasági termelők által az erdők őshonos fafajtaikkal történő visszatelepítése érdekében indított programoknak kell kísérsnie;***

Or. es

Módosítás 48
Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
16 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

16. úgy véli, hogy a nemzetközi megállapodás egy döntő részének az erdőirtás 2020-ig történő globális megfékezésére és ***az illegális fakitermelés leállítására*** kell irányulnia;

Módosítás

16. úgy véli, hogy a nemzetközi megállapodás egy döntő részének az erdőirtás 2020-ig történő globális megfékezésére és ***az érintett erdős területeken folytatott fenntartható erdőgazdálkodásra*** kell irányulnia; ***e célból rendelkezni kell a javaslat megvalósulását biztosító forrásokkal;***

Or. es

Módosítás 49

Jean-Luc Mélenchon, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

17. felhívja az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerséget, hogy szolgáljon a kibocsátáskereskedelemre összpontosító integrált, globális szénpiac létrehozására irányuló tárgyalások keretében; ennek első lépése egy EU–Latin-Amerika kibocsátáskereskedelmi rendszer létrehozása lenne, amennyiben lehetséges, az Egyesült Államok bevonásával;

törölve

Or. fr

Módosítás 50

Oriol Junqueras Vies, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

17. felhívja az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerséget, hogy szolgáljon a kibocsátáskereskedelemre összpontosító integrált, globális szénpiac létrehozására irányuló tárgyalások keretében; ennek első lépése egy EU–Latin-Amerika kibocsátáskereskedelmi rendszer létrehozása lenne, amennyiben lehetséges, az Egyesült Államok bevonásával;

17. hangsúlyozza, hogy az ipari országok összességének 2020-ra az 1990-es szinthez képest mintegy 25–40%-kal kell csökkentenie a hazai kibocsátásokat, továbbá úgy véli, hogy korlátozni kell a rugalmas rendszerek alkalmazását; úgy véli lehetséges a kibocsátásikvóta-kereskedelmi rendszerek összekapcsolása, olyan, a 2°C-fokos célkitűzésnek megfelelő rendszerekkel, amelyek a jelentősebb gazdaság ágazatokra vonatkozóan rendelkeznek kötelező kibocsátási korlátozásokkal, továbbá megbízható nyomon követéssel, szabályozott jelentési és ellenőrzési rendszerrel; kéri az EU-LAC tagországokat, tegyenek javaslatot az UNFCCC/ KP keretében alkalmazandó szavazás szabályaira, amely – adott

esetben – számos szempont vonatkozásában szavazattöbbségen alapul, annak érdekében, hogy lehetővé tegye a gyorsabb előrehaladást a tárgyalásokon az éghajlatváltozással kapcsolatos kötelező erejű megállapodásról, ami megfelel a kibocsátások csökkentésére vonatkozó tudományos ajánlásoknak, miszerint a hőmérséklet-emelkedés 2°Celsius-foknál nagyobb mértékben ne haladja meg az iparosodás előtti szintet;

Or. en

Módosítás 51

Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

17. felhívja az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerséget, hogy szolgáljon a kibocsátáskereskedelemre összpontosító integrált, globális szénpiac létrehozására irányuló tárgyalások keretében; ennek első lépése egy EU–Latin-Amerika kibocsátáskereskedelmi rendszer létrehozása lenne, amennyiben lehetséges, az Egyesült Államok bevonásával;

Módosítás

17. hangsúlyozza a világon található különböző kibocsátáskereskedelmi rendszerek összekapcsolásának fontosságát a világszintű kibocsátási-kvótapiac keretében az ENSZ égisze alatt. Tekintettel erre, felhívja az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerséget, hogy szolgáljon a kibocsátáskereskedelemre összpontosító integrált, globális szénpiac létrehozására irányuló tárgyalások keretében; ennek első lépése egy EU–Latin-Amerika kibocsátáskereskedelmi rendszer létrehozása lenne, amennyiben lehetséges, az Egyesült Államok bevonásával;

Or. es

Módosítás 52
Daciana Octavia Sârbu, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
17 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

17. felhívja az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerséget, hogy szolgáljon a kibocsátáskereskedelemre összpontosító integrált, globális szénpiac létrehozására irányuló tárgyalások keretében; ennek *első* lépése egy EU–Latin-Amerika kibocsátáskereskedelmi rendszer létrehozása lenne, amennyiben lehetséges, az Egyesült Államok bevonásával;

Módosítás

17. felhívja az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerséget, hogy szolgáljon a kibocsátáskereskedelemre összpontosító integrált, globális szénpiac létrehozására irányuló tárgyalások keretében; ennek **egyik jelentős** lépése egy EU–Latin-Amerika kibocsátáskereskedelmi rendszer létrehozása lenne, amennyiben lehetséges, az Egyesült Államok bevonásával; ***e tekintetben üdvözlendő fejlemény az Európai Bizottság EU és az USA a széndioxid-kibocsátás korlátozását és kereskedelmét szolgáló rendszereinek összekapcsolására irányuló támogatása;***

Or. en

Módosítás 53
Inés Ayala Sender, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
17 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

17a. kéri, hogy az államok tegyenek a kibocsátások csökkentésére irányuló kifejezett kötelezettségvállalást az olyan szerteágazó területeken, mint a mezőgazdaság, az állattenyésztés, a szállítmányozás, továbbá az építőipari és kisipari eredetű kibocsátások stb.;

Or. es

Módosítás 54
Daciana Octavia Sârbu, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
17 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

17b. a megújuló energiaforrások folyamatos fejlesztését Latin Amerikában a többi országnak a legmagasabb szintű tudásmegosztással és technológiaátadással kell támogatnia;

Or. en

Módosítás 55
Jean-Luc Mélenchon, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

18. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség dolgozzon ***a bioüzemanyag-termelésre vonatkozó kölcsönös standardok kialakításán és a termék minőségi tanúsításán; ösztönözni kell az európai importőrök és a latin-amerikai és karibi exportőrök közötti közös vállalkozások létrehozását; a kormányokat támogatni kell a bioüzemanyagokra vonatkozó politikák kialakításában, valamint előtérbe kell helyezni a munkavállalók, a bennszülött lakosság, az emberi jogok és a jólét védelmét a fejlődő országokban;***

18. hangsúlyozza annak szükségességét, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség dolgozzon a munkavállalók, a bennszülött lakosság, az emberi jogok és ***mindenki*** jóléte ***védelmének tiszteletben tartatásán, amihez véget kell vetni annak, hogy az európai és egyéb multinacionális cégek túlzott mértékben kiaknázzák a latin-amerikai országok természeti és emberi erőforrásait;***

Or. fr

Módosítás 56

Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

18. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség dolgozzon a bioüzemanyag-termelésre vonatkozó kölcsönös standardok kialakításán és a termék minőségi tanúsításán; ösztönözni kell az európai importőrök és a latin-amerikai és karibi exportőrök közötti közös vállalkozások létrehozását; a kormányokat támogatni kell a bioüzemanyagokra vonatkozó politikák kialakításában, valamint előtérbe kell helyezni a munkavállalók, a bennszülött lakosság, az emberi jogok és a jólét védelmét a fejlődő országokban;

Módosítás

18. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség dolgozzon a bioüzemanyag-termelésre vonatkozó kölcsönös standardok kialakításán és a termék minőségi tanúsításán, **meghatározva az említett tanúsítvány kiadásának menetét és kijelölve az ezzel megbízott intézményt**; ösztönözni kell az európai importőrök és a latin-amerikai és karibi exportőrök közötti közös vállalkozások létrehozását; a kormányokat támogatni kell a bioüzemanyagokra vonatkozó politikák kialakításában, valamint előtérbe kell helyezni a munkavállalók, a bennszülött lakosság, az emberi jogok és a jólét védelmét a fejlődő országokban;

Or. es

Módosítás 57

Oriol Junqueras Vies, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

18. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség dolgozzon a bioüzemanyag-termelésre vonatkozó kölcsönös standardok kialakításán és a termék minőségi tanúsításán; ösztönözni kell az európai importőrök és a latin-amerikai és karibi exportőrök közötti közös vállalkozások létrehozását; a kormányokat támogatni kell a bioüzemanyagokra vonatkozó politikák kialakításában,

Módosítás

18. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség dolgozzon a bioüzemanyag-termelésre vonatkozó kölcsönös standardok kialakításán és a termék minőségi tanúsításán; ösztönözni kell az európai importőrök és a latin-amerikai és karibi exportőrök közötti közös vállalkozások létrehozását; a kormányokat támogatni kell a bioüzemanyagokra vonatkozó politikák kialakításában,

valamint előtérbe kell helyezni a munkavállalók, a bennszülött lakosság, az emberi jogok és a jólét védelmét a fejlődő országokban;

valamint előtérbe kell helyezni a munkavállalók, a bennszülött lakosság, **hiszen nem szabad megfeledkezni arról, hogy a stratégiai jelentőségű ökoszisztémák 80%-a az őslakosok által lakott területen található Amazóniában, az Andokban vagy a tengerparti térségben, akik felé el kellene ismerni az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásért felelős országok történelmi múltja visszatekintő ökológiai adósságát** és az emberi jogok és a jólét védelmét a fejlődő országokban;

Or. es

Módosítás 58
Daciana Octavia Sârbu, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

18. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség dolgozzon a bioüzemanyag-termelésre vonatkozó kölcsönös standardok kialakításán és a termék minőségi tanúsításán; ösztönözni kell az európai importőrök és a latin-amerikai és karibi exportőrök közötti közös vállalkozások létrehozását; a kormányokat támogatni kell a bioüzemanyagokra vonatkozó politikák kialakításában, valamint előtérbe kell helyezni a munkavállalók, a bennszülött lakosság, az emberi jogok és a jólét védelmét a fejlődő országokban;

Módosítás

18. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség dolgozzon a bioüzemanyag-termelésre vonatkozó kölcsönös standardok kialakításán és a termék minőségi tanúsításán; ösztönözni kell az európai importőrök és a latin-amerikai és karibi exportőrök közötti közös vállalkozások létrehozását; a kormányokat támogatni kell a bioüzemanyagokra vonatkozó politikák kialakításában, valamint előtérbe kell helyezni **a környezetet**, a munkavállalók, a bennszülött lakosság, az emberi jogok és a jólét védelmét a fejlődő országokban. **A bioüzemanyagok jelentős mértékben hozzájárulhatnak az alacsony szénkibocsátású gazdaságba való átmenethez, az erdőirtás, valamint az élelmiszerellátás biztonságára és a biodiverzitásra gyakorolt nem kívánt hatások megfékezése érdekében azonban életbevágóan fontos a bioüzemanyag-**

előállításához használt növények megfelelő szabályozása. Alapvető fontosságú a bioüzemanyag-termelés fenntartható megközelítése. Maradéktalanul tiszteletben kell tartani az őslakosok jogait, amennyiben a bioüzemanyag-termelés a földhasználat megváltozását eredményezi;

Or. en

Módosítás 59
Inés Ayala Sender, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

18. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség dolgozzon a bioüzemanyag-termelésre vonatkozó kölcsönös standardok kialakításán és a termék minőségi tanúsításán; ösztönözni kell az európai importőrök és a latin-amerikai és karibi exportőrök közötti közös vállalkozások létrehozását; a kormányokat támogatni kell a bioüzemanyagokra vonatkozó politikák kialakításában, valamint előtérbe kell helyezni a munkavállalók, a bennszülött lakosság, az emberi jogok és a jólét védelmét a fejlődő országokban;

Módosítás

18. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség dolgozzon a bioüzemanyag-termelésre vonatkozó kölcsönös standardok kialakításán és a termék minőségi tanúsításán, **amelyek biztosítják fenntarthatóságát, a környezet és a vízkészletek megóvását, amelyek termelése nem fenyegeti az élelmiszer-termelést és nem eredményezi a nyersanyagok megdrágulását;** ösztönözni kell az európai importőrök és a latin-amerikai és karibi exportőrök közötti közös vállalkozások létrehozását; a kormányokat támogatni kell a bioüzemanyagokra vonatkozó politikák kialakításában, valamint előtérbe kell helyezni a munkavállalók, a bennszülött lakosság, az emberi jogok és a jólét védelmét a fejlődő országokban;

Or. es

Módosítás 60
Dirk Sterckx, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
18 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

18. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség dolgozzon a bioüzemanyag-termelésre vonatkozó kölcsönös standardok kialakításán és a termék minőségi tanúsításán; ösztönözni kell az európai importőrök és a latin-amerikai és karibi exportőrök közötti közös vállalkozások létrehozását; a kormányokat támogatni kell a bioüzemanyagokra vonatkozó politikák kialakításában, valamint előtérbe kell helyezni a munkavállalók, a bennszülött lakosság, az emberi jogok és a jólét védelmét a fejlődő országokban;

Módosítás

18. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség dolgozzon a bioüzemanyag-termelésre vonatkozó kölcsönös standardok kialakításán és a termék minőségi tanúsításán; ösztönözni kell az európai importőrök és a latin-amerikai és karibi exportőrök közötti közös vállalkozások létrehozását; a kormányokat támogatni kell a bioüzemanyagokra vonatkozó **fenntartható** politikák kialakításában, valamint előtérbe kell helyezni **a környezetvédelmet**, munkavállalók, a bennszülött lakosság, az emberi jogok és a jólét védelmét a fejlődő országokban;

Or. en

Módosítás 61
Jean-Luc Mélenchon, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

19. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség segítse elő, hogy a meglévő többoldalú megállapodások összhangba kerüljenek **az éghajlatváltozásra irányuló, 2009 decemberében Koppenhágában megkötendő megállapodással**;

Módosítás

19. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség segítse elő, hogy a meglévő többoldalú **és kétoldalú** megállapodások összhangba kerüljenek **az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásainak csökkentése terén megfogalmazott leginkább nagyra törő követelményekkel**;

Or. fr

Módosítás 62
Carlos Baráibar (Parlatino, LA)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

19. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség segítse elő, hogy a meglévő többoldalú megállapodások összhangba kerüljenek az éghajlatváltozásra irányuló, **2009 decemberében Koppenhágában megkötendő megállapodással**;

Módosítás

19. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség segítse elő, hogy a meglévő többoldalú megállapodások összhangba kerüljenek az éghajlatváltozásra irányuló, **2010-ben Mexikóban megkötendő megállapodásokkal; amelyek érdekében ösztönözni fogják a nemzeti vagy nemzetközi szintű találkozókát a célból, hogy tájékoztatassák a parlamenti képviselőket a COP 15 nyomán kialakult helyzetről a következő események tükrében (Mexikó 2010). Ezek a találkozók ugyanakkor lehetővé teszik az éghajlatváltozás a különböző gazdasági és társadalmi területekre gyakorolt hatásaiban való elmélyedést, valamint a környezetvédelemre irányuló parlamenti indítványok előmozdítását**;

Or. xm

Módosítás 63
Peter Liese, Edite Estrela, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

19. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség segítse elő, hogy a meglévő többoldalú megállapodások összhangba kerüljenek az éghajlatváltozásra irányuló, **2009 decemberében Koppenhágában**

Módosítás

19. javasolja, hogy az EU–LAC kétoldalú regionális stratégiai partnerség segítse elő, hogy a meglévő többoldalú megállapodások összhangba kerüljenek az éghajlatváltozásra irányuló, **2010-ben Mexikóban megkötendő megállapodással**;

megkötendő megállapodással;

Or. en

Módosítás 64

Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
19 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

19a. arra kéri a tagokat, hogy szigorúan tartsák be a nemzeti tervek benyújtására vonatkozóan a mellékletekben megjelölt határidőt, valamint, hogy a tőlük telhető legnagyobb erővel vegyenek részt a Mexikóban megrendezendő COP 16 előkészítő tárgyalásain annak érdekében, hogy így végre világszintű és kötelező erejű megállapodás szülessen az éghajlatváltozás elleni küzdelemről;

Or. es

Módosítás 65

Emma McClarkin, EP

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
19 b bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

19b. tekintettel a mexikói COP 16-ra, felszólítja az összes felet, hogy a koppenhágai egyezséget és az Európai Unió által a kibocsátások csökkentésére már megtett kötelezettségvállalásokat tekintsék kiindulási alapnak annak érdekében, hogy nagyra törő és jogilag kötelező erejű megállapodás szülessen, amely megfelel a 2°C-fokos célkitűzésnek;

Or. en

Módosítás 66

José Guadarrama (EU-Mexikó JPC, LA)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 19 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

19c. hangsúlyozza, hogy haladéktalanul el kell kezdeni a munkát és tárgyalásokat annak érdekében, hogy a 2010-ben Mexikóban megrendezendő következő éghajlatváltozási csúcson konkrét megállapodásokra kerüljön sor, amelyek egy, a mindannyiunk szükségletét figyelembe vevő új eszköz kialakításához vezetnek;

Or. es

Módosítás 67

Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet 20 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

20. utasítja társelnökeit, hogy továbbítsák ezen állásfoglalást az Európai Unió Tanácsának, az Európai Bizottságnak, az EU-tagállamok parlamentjeinek, Latin-Amerika és a Karib-térség összes országának, a Latin-Amerikai Parlamentnek, a Közép-Amerikai Parlamentnek, az Andoki Parlamentnek, a Mercosur Parlamentnek, a Közép-Amerikai Integrációs Rendszer Főtitkárságának, a CARICOM-nak, az Andok Közösség Főtitkárságának, a Mercosur Állandó Képviselési Bizottságának és a Latin-Amerikai Gazdasági rendszer Állandó Titkárságának.

20. utasítja társelnökeit, hogy továbbítsák ezen állásfoglalást az Európai Unió Tanácsának, az Európai Bizottságnak, az EU-tagállamok parlamentjeinek, Latin-Amerika és a Karib-térség összes országának, a Latin-Amerikai Parlamentnek, a Közép-Amerikai Parlamentnek, az Andoki Parlamentnek, a Mercosur Parlamentnek, a Közép-Amerikai Integrációs Rendszer Főtitkárságának, a CARICOM-nak, az Andok Közösség Főtitkárságának, a Mercosur Állandó Képviselési Bizottságának, **az ENSZ Főtitkárságának** és a Latin-Amerikai Gazdasági rendszer Állandó Titkárságának.

Módosítás 68
Jean-Luc Mélenchon, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
A preambulumbekzdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

A. mivel az Egyesült Nemzetek éghajlat-változási keretegyezményének végső eredménye a légkörben az üvegházhatást okozó gázok koncentrációjának olyan szinten történő **stabilizálása**, amely megakadályozza **az éghajlat rendszerébe való veszélyes mértékű emberi beavatkozást**;

Módosítás

A. mivel az Egyesült Nemzetek éghajlat-változási keretegyezményének végső eredménye **nem teszi lehetővé** a légkörben az üvegházhatást okozó gázok koncentrációjának olyan szinten történő **stabilizálását**, amely megakadályozza **az egész ökoszisztéma veszélyeztetését**;

Or. fr

Módosítás 69
Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
A a preambulumbekzdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Aa. mivel a Világbank becslései szerint a fejlődő országok fogják elszenvedni az éghajlatváltozás következményeinek 80%-át, jöllehet a CO2 kibocsátás mindössze 30%-ért felelősek, továbbá, hogy a latin-amerikai országok együttesen alig haladják meg a kibocsátások 5%-át, amint azt a kelet-ázsiai–latin-amerikai együttműködési fórum (FOCALAE) legutóbbi értekezlete során megállapították,

Or. es

Módosítás 70

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet B preambulumbekkezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

B. mivel egy független tanulmány szerint az éghajlatváltozás évente több mint 300000 ember halálát okozza; mivel e halálesetek 99%-a a fejlődő országokban történik, és az ott élő emberek 98%-a súlyosan érintett; mivel az éghajlatváltozás miatti gazdasági veszteségek 90%-a fejlődő országokat érinti,

Módosítás

B. mivel egy független tanulmány szerint az éghajlatváltozás **már most is** évente több mint 300000 ember halálát okozza; mivel e halálesetek 99%-a a fejlődő országokban történik, és az ott élő emberek 98%-a súlyosan érintett; mivel az éghajlatváltozás miatti gazdasági veszteségek 90%-a fejlődő országokat érinti,

Or. en

Módosítás 71

Inés Ayala Sender, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet B a preambulumbekkezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

Ba. mivel az enyhítésre és alkalmazkodásra irányuló erőfeszítések kulcsfontosságúak; mivel az ipari országoknak történelmi felelőssége az éghajlatváltozás; és míg a fejlődő országok csekélyebb mértékben járultak hozzá az éghajlatváltozás kialakulásához, ugyanakkor őket sújtja leginkább, továbbá mivel a fejlődő országokban az éghajlatváltozás elleni küzdelemhez rendelkezésre álló anyagi források nem elegendők,

Or. es

Módosítás 72

Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet C preambulumbekkezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

C. mivel néhány latin-amerikai ország, mint **Honduras** és Peru, Bangladdal egyetemben az éghajlatváltozás szempontjából a világ **három** legsebezhetőbb **országa** között **szerepel**,

Módosítás

C. mivel néhány latin-amerikai ország, mint **a közép-amerikai földszoros országai** és Peru, Bangladdal egyetemben az éghajlatváltozás szempontjából a világ legsebezhetőbb **országai** között **szerepelnek**,

Or. es

Módosítás 73

Luis Yáñez-Barnuevo García, EP

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet C preambulumbekkezdés

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

C. mivel néhány latin-amerikai ország, mint Honduras és Peru, Bangladdal egyetemben az éghajlatváltozás szempontjából a világ három legsebezhetőbb országa között szerepel,

Módosítás

C. mivel néhány latin-amerikai ország, mint Honduras és Peru, Bangladdal egyetemben az éghajlatváltozás szempontjából a világ három legsebezhetőbb országa között szerepel, **és mivel az elsivatagosodás folyamata, az erdőirtás, a ciklonok és hasonló jelenségek megszorodása, valamint a fajok kipusztulása jelentős mértékben sújtja Latin-Amerikát, továbbá az éghajlatváltozás világméretű fenyegetését olyan konkrét, riasztó, nagyjelentőségű példák is alátámasztják, mint az Amazonas-őserdő állapota vagy a veszélyt jelentő bolíviai gleccserek,**

Or. es

Módosítás 74

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
D preambulumbekkezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

D. mivel a koppenhágai egyezség nem elég nagyra törő ahhoz, hogy megbirkózzon az éghajlatváltozás problémájával, valamint, hogy a koppenhágai éghajlatváltozási konferencia egyetlen kézzelfogható eredménye az volt, hogy tovább zajlik a megállapodás 2010 decemberében Mexikóban történő kialakítására irányuló folyamat és törekvés,

Or. en

Módosítás 75

Jean-Luc Mélenchon, EP

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
D a preambulumbekkezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

Da. mivel az IPCC hangsúlyozza, hogy arra kell törekedni, hogy az üvegházhatást okozó gázok kibocsátása az 1990. évi szinthez képest 2020-ig 40%-kal, 2050-ig pedig 95%-kal csökkenjen;

Or. fr

Módosítás 76

Daciana Octavia Sârbu, EP

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
D b preambulumbekkezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

Db. mivel az ENSZ Élelmezési Világprogram kiemeli, hogy Latin-Amerikában az éghajlatváltozás jelenségeinek – az elsivatagosodás folyamatának, az aszályok gyakoriságának, a gleccserek visszahúzódásának, valamint a trópusi ciklonok hevességének – fokozódása várható; az éghajlatváltozás e hatásai súlyos következményekkel járnak a mezőgazdaság, az élelmiszerellátás biztonsága, a vízellátás, a közegészség, a vagyon, az élet és az ökoszisztémák szempontjából,

Or. en

Módosítás 77

Daciana Octavia Sârbu, EP

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
D c preambulumbekzdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

Dc. mivel az erdőirtás felelős a világ üvegházhatású gázok kibocsátásának mintegy 20%-áért, továbbá megállapították, hogy az erdőirtás megfékezése a kibocsátások csökkentésének egyik leginkább költséghatékony módja,

Or. en

Módosítás 78

Peter Liese (EP), Carlos Baráibar (LA), Edite Estrela (EP)

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
3 a bevezető hivatkozás (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

- tekintettel a dániai Koppenhágában 2009. december 7–18. között megtartott, az UNFCCC keretegyezmény részes feleinek 15. találkozására (COP 15) és a Kiotói Jegyzőkönyvet aláíró felek 5. találkozásául szolgáló (COP/MOP 5), a részes felek 5. konferenciájára, valamint a koppenhágai egyezsége,

Or. en

Módosítás 79

Carlos Ignacio Gómez Chávarry (Parlacen, LA)

**Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet
6 a bevezető hivatkozás (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítványtervezet

Módosítás

- tekintettel a Koppenhágai Nyilatkozatra,

Or. es